



مدفوعات Special Benefit لحاملي تأشيرتي Temporary Safe Haven و Protection Visa Subclass 785 Enterprise Visa Subclass 790

إذا كنت قد حصلت على تأشيرة Temporary Protection Visa (TPV) Subclass 785 أو تأشيرة Safe Haven Status Resolution Support Enterprise Visa (SHEV) Subclass 790، فلن يعود بإمكانك الحصول على مدفوعات (SRSS) Services. قد يكون بوسعك الحصول على مدفوعات Special Benefit إذا كنت تعاني من ضائقة مالية.

للحصول على مدفوعات Special Benefit، يجب أن تكون:

- في ضائقة مالية لأسباب خارجة عن إرادتك
- غير قادر على كسب ما يكفي لإعالة نفسك وعائلتك
- غير قادر على الحصول على مدفوعات أخرى لدعم الدخل
- لا تملك أكثر من 5,000 دولار من الأموال المتاحة.

للتأكد من بدء المدفوعات في أقرب تاريخ ممكن، قم بتقديم مطالبتك مع جميع الوثائق الداعمة في أقرب وقت ممكن.

إذا كان لديك طفل أو أطفال، فيمكنك المطالبة بمدفوعات الأسرة. للمزيد من المعلومات اطلع على الموقع servicessaustralia.gov.au/families

كيفية المطالبة بمدفوعات Special Benefit

أسهل طريقة للمطالبة بالمدفوعات هي عبر الإنترنت. ويمكنك القيام بذلك من خلال حساب Centrelink الإلكتروني الخاص بك عبر تطبيق myGov.

إذا لم يكن لديك تطبيق myGov أو حساب Centrelink الإلكتروني، اطلع على موقع my.gov.au لإنشاء هذه الحسابات.

ستحتاج إلى رقم عميل سنترلنك المرجعي (CRN) Centrelink Customer Reference Number. يوجد رقم CRN الخاص بك في الرسائل التي أرسلناها إليك أو على بطاقة التخفيضات الخاصة بك (concession card)، إذا كان لديك واحدة.

إذا كان لديك مرشح للمراسلات، فيمكنهم أيضًا المطالبة بالمدفوعات من أجلك عبر الإنترنت.

للحصول على مساعدة بشأن تطبيق myGov، يمكنك الاتصال على 132 307 أو الاطلاع على موقع servicessaustralia.gov.au/mygov

للمطالبة عبر الإنترنت

1. سجل دخولك إلى موقع myGov واختر Centrelink.
2. قم باختيار Payments and Claims من القائمة، ثم اختر Claims، ومن بعدها اختر Make a claim.
3. ضمن Other Payments، قم باختيار Get started.
4. قم باختيار Apply for Special Benefit.
5. قم بالإجابة على كل الأسئلة. تحتوي كل شاشة على معلومات لمساعدتك في إكمال الطلب، ويتضمن ذلك كيفية تقديم الوثائق الداعمة الخاصة بك.
6. تقديم طلبك.

بعد تقديم طلبك عبر الإنترنت، سوف تحصل على إيصال. سيبلغك ذلك بالتالي:

- تم تقديم طلبك بنجاح
- رقم تعريف طلبك
- رابط لتتبع تقدمه.

يمكنك تتبع تقدم طلبك عبر الإنترنت من خلال حساب myGov الخاص بك أو تطبيق Express Plus Centrelink على هاتفك المحمول.

تقديم طلب ورقي

إذا لم تتمكن من تقديم طلبك عبر الإنترنت، فقم بملء استمارة **(SU004) Claim for Special Benefit** والتوقيع عليها. يمكنك تنزيل الاستمارة من موقع servicessaustralia.gov.au/forms

تقدم استمارة الطلب إرشادات عن الأسئلة وتخبرك بالوثائق التي نحتاجها، بما في ذلك أية استمارات أخرى قد تحتاج إلى إكمالها. قم بإعادة الاستمارة المكتملة وجميع الوثائق الداعمة شخصياً في مركز الخدمة أو عبر البريد إلى:

Services Australia

Centrelink

Reply Paid 7800

CANBERRA BC ACT 2610

لن تتمكن من تتبع تقدم طلبك إذا قمت بتقديم استمارة ورقية.

الوثائق الداعمة للمطالبة بدفعات Special Benefit

عندما تقوم بالمطالبة بمدفوعات Special Benefit، يتعين عليك تقديم:

- كشوف حساباتك المصرفية عن فترة الشهور الثلاثة الماضية، بما في ذلك حساباتك المصرفية في الخارج. وإذا كان لديك شريك(ة) فسنحتاج أيضاً إلى كشوف الحسابات المصرفية لجميع حساباتهم.

- رقم الملف الضريبي (TFN)

- مستندات إثبات الهوية

قد تحتاج إلى تزويدنا بوثائق أخرى كجزء من مطالبتك، وهذا يعتمد على وضعك والأسئلة التي نحتاج إلى طرحها عليك.

القرار بشأن المطالبة

سنقوم بإبلاغك بنتيجة مطالبتك. سنقوم بإرسال خطاب عبر الإنترنت إلى:

- صندوق البريد الوارد الخاص بك في myGov

- حساب Centrelink الإلكتروني الخاص بك

- تطبيق Express Plus Centrelink على هاتفك الجوال

إذا لم تتلق الخطابات عبر الإنترنت، فنقوم بإرسالها لك عبر البريد.

يمكنك طلب المراجعة إذا كنت لا توافق على القرار الذي اتخذناه بشأن مطالبتك.

معلومات مهمة إذا تم منحك مدفوعات Special Benefit

يمكن أن يؤثر تلقي مدفوعات Special Benefit، على أهليتك للحصول على تأشيرة إقامة دائمة إذا كنت تحمل حالياً تأشيرة Safe Haven Enterprise Visa (SHEV) Subclass 790 Visa. لن يؤثر حصولك على دفعات الأسرة على أهليتك للحصول على تأشيرة إقامة دائمة. للمزيد من المعلومات اطلع على موقع وزارة الداخلية Department of Home Affairs الإلكتروني homeaffairs.gov.au

سنقوم بإرسال بطاقة Health Care Card، والتي ستساعدك في الحصول على خدمات صحية وأدوية بسعر أرخص. للمزيد من المعلومات اطلع على موقع servicessaustralia.gov.au/concessioncards

Mutual obligation requirements

إذا كنت تتلقى مدفوعات Special Benefit، فقد يكون لديك mutual obligation requirements (شروط الالتزامات المتبادلة). يجب أن توافق على القيام بهذه مهام وأنشطة معتمدة، لمساعدتك في العثور على وظيفة. وتقوم خطة Job Plan الخاصة بك بسرد هذه مهام وأنشطة.

تحتاج إلى الذهاب إلى المواعيد مع مقدم خدمات التوظيف الخاص بك وإكمال الأنشطة في خطة Job Plan الخاصة بك. إذا لم تقوم بإتمام هذه الخطوات، فقد يتم تعليق دفعاتك وفرض غرامات مالية. للمزيد من المعلومات اطلع على موقع

servicessaustralia.gov.au/mutualobligation

يجب أن تبلغنا عن أي أموال تكسبها كل أسبوعين. إذا كان لديك شريك(ة)، فعليك أيضًا إبلاغنا عن دخلهم. إذا لم تكسب أنت أو شريكك أي دخل، فلا يزال يتعين عليك إبلاغنا بأن دخلك كان صفرًا. فإن لم تبلغنا بذلك، فقد ندفع لك المبلغ الخطأ وقد ينتج عن ذلك ترتيب الديون عليك.

للحصول على الدفعة الأولى، عليك إبلاغنا عن أي أموال كسبتها أنت وشريكك خلال الأسبوعين الماضيين حتى لو كانت صفرًا. لن تحصل على دفعاتك حتى تقوم بذلك. للمزيد من المعلومات اطلع على موقع servicessaustralia.gov.au/incomereporting

يتوجب عليك إبلاغنا في حال:

- لديك أموال مجمعة تزيد عن 5,000 دولار
- الحصول على عمل، أو التوقف عن العمل، أو تغيير عملك
- تغيير عنوانك أو مبلغ الإيجار الذي تدفعه
- تغيير تفاصيل الاتصال بك أو تفاصيل حسابك المصرفي
- الانفصال عن شريكك أو إذا أصبح لديك شريك(ة) جديد(ة)
- إنجاب طفل أو البدء أو التوقف عن رعاية طفل
- تغيير رعاية الطفل الخاصة بطفلك
- كان لديك طفل يبلغ من العمر 16 عامًا أو أكثر توقف عن الدراسة
- التخطيط لمغادرة أستراليا Australia
- تغيير تأشيرتك أو وضع الإقامة الخاص بك
- البدء بالدراسة بدوام كامل
- تغييرات أخرى في ظروفك، مثل أن تعاني من عنف أسري أو منزلي.

مراجعة مدفوعات Special Benefit

نقوم بمراجعة دفعاتك كل 13 أسبوعًا للتأكد من أنك ما زلت مؤهلاً وتحصل على المبلغ المناسب.

يمكنك استكمال هذه المراجعة على الإنترنت من عبر حساب myGov الخاص بك. إذا لم يكن لديك حساب myGov، فسيتم إرسال إليك استمارة المراجعة الورقية عبر البريد. لإجراء كل مراجعة، يتعين عليك تقديم كشف لحساباتك المصرفية عن فترة الشهور الثلاثة الماضية عن جميع الحسابات المصرفية التابعة لك. وإذا كان لديك شريك(ة) فسنحتاج أيضًا إلى كشف الحسابات المصرفية لجميع حساباتهم.

يتعين عليك إكمال مراجعة مدفوعات Special Benefit وتقديم جميع الوثائق الداعمة بحلول تاريخ الاستحقاق وإلا ستتوقف مدفوعات Special Benefit الخاصة بك.

للمزيد من المعلومات

- اتصل بخط مدفوعات Special Benefit على الرقم 132 850 وقم بإبلاغنا إذا كنت بحاجة إلى مترجم شفهي، وسوف نقوم بترتيب ذلك مجانًا. للحصول على قائمة بأرقام هواتفنا، اطلع على موقع servicessaustralia.gov.au/phone-us
- اتّصل بالرقم 131 202 للتحدث معنا بلغتك بشأن مدفوعات Centrelink وخدماته.
- اتّصل بخدمة Translating and Interpreting Service (TIS National) على الرقم 131 450 للتحدث معنا بلغتكم عن خدمات أو مدفوعات Medicare وChild Support.

- راجع الرابط servicesaustralia.gov.au/yourlanguage حيث يمكنك قراءة المعلومات بلغتك أو الاستماع إليها أو مشاهدتها.
 - راجع الرابط servicesaustralia.gov.au/specialbenefit للمزيد من المعلومات باللغة الإنجليزية.
 - قم بزيارة مركزًا للخدمة.
- ملاحظة:** المكالمات من هاتف منزلكم في أي مكان في أستراليا إلى الأرقام التي تبدأ بـ '13' لها تعرفه ثابتة. قد تختلف تلك التعرفة عن سعر مكالمة محلية، وقد تختلف أيضًا بين مقدمي خدمات الهاتف. المكالمات من هاتف منزلكم إلى الأرقام التي تبدأ بـ '1800' مجانية. قد تكون المكالمات من الهاتف العام أو الهاتف الجوال محدودة الوقت وبتعرفة أعلى.

إخلاء المسؤولية

يقصد من المعلومات الواردة في هذه النشرة أن تكون مجرد دليل للمدفوعات والخدمات. تقع مسؤولية اتخاذ القرار عليك بشأن رغبتك في تقديم طلب للحصول على دفعة وتقديم طلب يتعلق بظروفكم الخاصة.



Special Benefit for Temporary Protection Visa Subclass 785 and Safe Haven Enterprise Visa Subclass 790 holders

If you have been granted a Temporary Protection Visa (TPV) Subclass 785 or a Safe Haven Enterprise Visa (SHEV) Subclass 790, you will no longer get the Status Resolution Support Services (SRSS) payment. You may be able to get Special Benefit if you are in financial hardship.

To get Special Benefit, you must:

- be in financial hardship for reasons beyond your control
- be unable to earn enough to support yourself and your family
- be unable to get another income support payment
- have no more than \$5,000 in available funds.

To make sure payment can start from the earliest possible date, lodge your claim with all supporting documents as soon as possible.

If you have a child or children, you can claim for family payments. For more information, go to servicessaustralia.gov.au/families

How to claim Special Benefit

The easiest way to claim is online. You can do this in your Centrelink online account through **myGov**.

If you do not have a myGov or Centrelink online account, go to my.gov.au to create these accounts.

You will need your Centrelink Customer Reference Number (CRN). Your CRN is on letters we have sent you or on your concession card, if you have one.

If you have a correspondence nominee, they can also claim for you online.

For help with myGov, you can call **132 307** or go to servicessaustralia.gov.au/mygov

To claim online

1. Sign in to myGov and go to **Centrelink**.
2. Select **Payments and Claims** from the menu, then **Claims**, then **Make a claim**.
3. Under **Other Payments**, select **Get started**.
4. Select **Apply for Special Benefit**
5. Answer all the questions. Each screen has information to help you complete the claim. This includes how to submit your supporting documents.
6. Submit your claim.

After you submit your claim online, you will get a receipt. It will tell you:

- your claim submission was successful
- the ID number of your claim
- a link to track its progress.

You can track the progress of your claim online through your myGov account or your Express Plus Centrelink mobile app.

Paper claim

If you cannot claim online, fill in and sign the **Claim for Special Benefit (SU004)** paper form. You can download the form at servicessaustralia.gov.au/forms

The claim form guides you through the questions and tells you what documents we need. This includes any other forms you may need to complete.

Return your completed form and all supporting documents in person at a service centre or post to:

Services Australia

Centrelink

Reply Paid 7800.

CANBERRA BC ACT 2610

You will not be able to track the progress of your claim if you submit a paper form.

Supporting documents for Special Benefit claim

When you claim Special Benefit, you must give us your:

- bank statements for the last 3 months for all your accounts, including overseas accounts. If you have a partner, we will also need bank statements for all their accounts
- Tax File Number
- Proof of Identity.

You may need to give us other documents as part of your claim. This depends on your situation and the questions we need to ask you.

Claim decision

We will let you know the result of your claim. We will send an online letter to either your:

- myGov Inbox
- Centrelink online account
- Express Plus Centrelink mobile app.

If you do not get online letters, we will send you a letter in the mail.

You can ask for a review if you do not agree with the decision we have made about your claim.

Important information if your Special Benefit claim is granted

If you get Special Benefit, it may affect your eligibility for a permanent visa if you currently hold a Safe Haven Enterprise Visa (SHEV) Subclass 790 Visa. If you get family payments, your eligibility for a permanent visa will not be affected. For more information, go to the Department of Home Affairs website at homeaffairs.gov.au

We will send you a Health Care Card, which will help you get cheaper health services and medicines. For more information, go to servicessaustralia.gov.au/concessioncards

Mutual obligation requirements

If you get Special Benefit you may have mutual obligation requirements. These are approved tasks and activities you agree to do, to help you find a job. Your Job Plan lists these.

You need to go to appointments with your employment services provider and complete the activities in your Job Plan. If you don't do these things, your payment could be suspended and financial penalties may apply. For more information, go to **servicessaustralia.gov.au/mutualobligation**

You must tell us about any money you earn each fortnight. If you have a partner, you also need to tell us their income. If you or your partner do not earn any income, you still need to tell us your income was zero. If you do not let us know, we may pay you the wrong amount and this can result in a debt.

To get your first payment, you need to tell us about any money you and your partner earned for the past 2 weeks even if it is zero. You will not get your payment until you do this. For more information, go to **servicessaustralia.gov.au/incomereporting**

You need to tell us if you:

- have combined funds of more than \$5,000
- start, stop or change jobs
- change address or your rent amount changes
- change your contact or bank account details
- separate from your partner or have a new partner
- have a baby or start or stop looking after a child
- change child care for your child
- have a child aged 16 or over who stops study
- are planning to leave Australia
- change your visa or residency status
- commence full time study
- have other changes such as experiencing family and domestic violence.

Special Benefit review

We review your payment every 13 weeks to make sure you are still eligible and getting the right amount.

The review can be completed online through your myGov account. If you do not have a myGov account, a paper review form will be mailed to you. For each review, you must provide bank statements for the last 3 months for all accounts you have. If you have a partner, we will also need bank statements for all their accounts.

You must complete the Special Benefit review and submit all supporting documents by the due date or your Special Benefit payments will stop.

For more information

- call the Special Benefit payment line **132 850** and let us know you need an interpreter. We will arrange one for free. For a list of our phone numbers, go to **servicesaustralia.gov.au/phone-us**
- call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450** to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services
- go to **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage** where you can read, listen to or watch information in your language.
- go to **servicesaustralia.gov.au/specialbenefit** for more information in English.
- visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.